

**NOTICE OF SPECIAL ELECTION
(AVISO DE ELECCION ESPECIAL)**

To the Registered Voters of **Port Isabel**, Texas:
(A los votantes registrados del **Port Isabel**, Texas;)

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT THE POLLING PLACES LISTED BELOW WILL BE OPEN FROM 7:00 A.M. TO 7:00 P.M., ON November 7, 2017, FOR VOTING IN A SPECIAL ELECTION, FOR THE PURPOSE OF

NOTIFIQUESE, POR LAS PRESENTE, QUE LAS CASILLAS ELECTORALES SITUADOS ABAJO SE ABRIRAN DESDE LAS 7:00 A.M. HASTA LAS 7:00 P.M. EL SIETE DE NOVIEMBRE DE 2017 PARA VOTAR EN LAS ELECCIÓN ESPECIAL CON EL PROPOSITO DEL VOTO PUBLICO SOBRE LAS PROPUESTAS DE ENMIENDA A LA CONSTITUCION DE LA CIUDAD:

La enmienda propuesta provee:

- 1. VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO THE CITY CHARTER, SECTION 2.02, ESTABLISHING QUALIFICATIONS FOR MAYOR AND CITY COMMISSIONER, PROVIDING THAT SUCH QUALIFICATIONS SHALL BE MET BY THE TIME OF FILING, AND PROVIDING FOR THE DECLARATION OF A VACANCY IN THE EVENT THE OFFICEHOLDER SHALL BE ABSENT AT THREE OR MORE CONSECUTIVE REGULAR MEETINGS.**

Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de La Ciudad, sección 2.02, estableciendo cualificaciones para el Alcalde y el Comisionado de la ciudad, proveyendo que dichas cualidades deberán ser cumplidas al tiempo de presentación, y disponiendo la declaración de una vacante en el caso de que el titular de la oficina estuviera ausente tres o más juntas ordinarias consecutivas.

- 2. VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO THE CITY CHARTER, SECTION 2.04, ESTABLISHING THAT THE MAYOR AND CITY COMMISSIONERS ARE CITY EMPLOYEES, AND PROVIDING THAT COMPENSATION MAY BE WITHHELD UPON VIOLATION OF CITY EMPLOYMENT POLICY.**

Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de La Ciudad sección 2.04, estableciendo que el Alcalde y el Comisionado de la Ciudad son funcionarios de La Ciudad, y disponiendo que la compensación puede ser retenida en caso de violación de la Política de Empleo de la Ciudad.

- 3. VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO THE CITY CHARTER, SECTION 2.08, PROVIDING PROCEDURES FOR THE RELOCATION OF REGULAR MEETINGS AND THE POSTING OF SPECIAL MEETINGS.**

Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de La Ciudad, sección 2.08, disponiendo procedimientos para la reubicación de las juntas ordinarias y la publicación de las juntas especiales.

- 4. VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO THE CITY CHARTER, SECTION 3.01, PROVIDING THAT THE CITY MANAGER MUST ESTABLISH RESIDENCY IN CAMERON COUNTY WITHIN 90 DAYS OF APPOINTMENT, AND REMOVING LIMITATIONS ON THE TERM OF APPOINTMENT.**

Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de La Ciudad, sección 3.01, disponiendo que el Manejante de la Ciudad deberá establecer residencia en el Condado de Cameron dentro de los 90 días de haber sido elegido, y remover limitaciones en el término de su elección.

- 5. VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO CITY CHARTER, SECTION 4.01, PROVIDING THAT THE MUNICIPAL ELECTION WILL BE HELD ON THE UNIFORM ELECTION DATE PROVIDED IN THE TEXAS ELECTION CODE IN OR CLOSEST TO THE MONTH OF MAY.**

Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de la Ciudad, sección 4.01, disponiendo que la elección municipal se llevará a caba en la fecha de elección uniforme en o más cercana al mes de mayo como provista en el Código de Elección del Estado de Texas

6. **VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO CITY CHARTER, SECTION 4.03, REVISING THE PROCEDURES FOR FILING FOR MUNICIPAL OFFICE TO CONFORM WITH THE TEXAS ELECTION CODE.**
 Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de la Ciudad, sección 4.03, revisando los procedimientos para aplicar para Oficina Municipal conforme con el Código de Elección de Texas.
7. **VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO CITY CHARTER, SECTION 4.06, REVISING THE PROCEDURES FOR THE CANVASS OF THE RETURNS OF THE MUNICIPAL ELECTION TO CONFORM WITH THE TEXAS ELECTION CODE.**
 Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de la Ciudad, sección 4.06, revisando los procedimientos para discutir a fondo los resultados de la Elección Municipal conforme al Código Electoral de Texas.
8. **VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO CITY CHARTER, SECTION 4.07, REVISING THE OATH OF OFFICE FOR OFFICERS OF THE CITY TO CONFORM WITH THE OATH PRESCRIBED BY THE TEXAS SECRETARY OF STATE.**
 Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de la Ciudad, sección 4.07, revisando el juramento a la oficina por oficiales de la ciudad conforme al juramento prescrito por el Secretario de Estado de Texas.
9. **VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO CITY CHARTER, SECTION 5.07 REVISING THE PERIOD OF A RECALL ELECTION TO CONFORM WITH THE TEXAS ELECTION CODE.**
 Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de la Ciudad, sección 5.07, revisando el período de una reelección conforme al Código de elecciones de Texas.
10. **VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO CITY CHARTER, SECTION 5.09, PROVIDING FOR THE CANVASS OF A RECALL ELECTION, AND REQUIRING A SPECIAL ELECTION TO FILL ANY VACANCY CREATED BY A RECALL ELECTION.**
 Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de la Ciudad, sección 5.09, disponiendo el estudio a fondo de una reelección, y requiriendo una elección especial para cubrir cualquier vacante creado por una reelección.
11. **VOTING ON PROPOSED AMENDMENT TO CITY CHARTER, REPEALING SECTION 6.08 IN ITS ENTIRETY.**
 Votación a la propuesta de enmienda a la Carta de la Ciudad, revocando la sección 6.08 en su totalidad.

LOCATION(S) OF POLLING PLACES
 (DIRECCION(ES) DE LAS CASILLAS ELECTORALES)

City Hall	305 East Maxan Street	Port Isabel, TX	Precinct #1
<i>El Edificio Municipal</i>	<i>305 East Maxan Street</i>	<i>Port Isabel, TX</i>	<i>Precincto #1</i>
City Hall	305 East Maxan Street	Port Isabel, TX	Precinct #83
<i>El Edificio Municipal</i>	<i>305 East Maxan Street</i>	<i>Port Isabel, TX</i>	<i>Precincto #83</i>
City Hall	305 East Maxan Street	Port Isabel, TX	Precinct #59
<i>El Edificio Municipal</i>	<i>305 East Maxan Street</i>	<i>Port Isabel, TX</i>	<i>Precincto #59</i>

Early Voting by personal appearance will be conducted each weekday at
 (La votación en adelantada en persona se llevará a cabo de Lunes a Viernes en)

City Hall	305 East Maxan	Port Isabel, Texas
<i>El Edificio Municipal</i>	<i>305 East Maxan</i>	<i>Port Isabel, Texas</i>

and shall be used for early voting by personal appearance. Voting hours shall be Monday Oct. 23 thru Friday, Oct 27 9:00 am to 6:00 pm; Saturday, Oct. 28 10:00 am to 2:00 pm; Monday, Oct. 30 thru Wednesday, Nov. 1, 9:00 am to 6:00 pm; Thursday Nov. 2 and Friday, Nov. 3 8:00 am to 8:00 pm.

Beginning on **October 23, 2017 and ending on November 3, 2017**

17-4140 Notice of Election (2/92)

Prescribed by Secretary of State

Sections 4.004, 83.010, 85.004, 85.007, V.T.C.A., Election Code

(empezando el veinte cuatro de Octubre 2017 y terminando dos de Noviembre 2017.)

Between the following hours: Monday, October 23, 2017-Friday, October 27, 2017 9:00 a.m. – 6:00 p.m.

Entra las horas de: Lunes, veintetres de Octubre, 2017 hasta Viernes el veintetres de Octubre, 2017 entre las 9:00 de la mañana a las 6:00 de la tarde

Saturday, October 28, 2017 10:00 am to 2:00 pm

Sabado Octubre veinteocho 10:00 de la mañana la 2:00 de la tarde

Monday, October 30 thru Wednesday November 1, 2017 9:00 am to 6:00 pm

Entra las horas de: Lunes, treinta de Octubre, 2017 hasta Miércoles el primo de noviembre, 2017 entre las 9:00 de la mañana a las 6:00 de la tarde

Thursday, November 2 & Friday, November 3, 2017 8:00 a.m. – 8:00 p.m.

Jueves dos de noviembre y viernes El tres de Noviembre 2017 entre las 8:00 de la mañana la 8:00 de la tarde

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

(Las solicitudes para boletas que se votaran en ausencia por correo deberan enviarse a:)

Remi Garza, County Elections Administrator

Name of Early Voting Clerk

(Nombre del Secretario de la Votacion En Adelantada)

P.O. Box 3587

(Address) (Direccion)

Brownsville, TX 78523

(City) (Ciudad) (Zip Code) (Zona Postal)

Recommended but not required

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on
(Las solicitudes para boletas que se votaran en ausencia por correo deberan recibirse para el fin de las horas de negocio el)

October 25, 2017 / el veinte-cinco de Octubre, 2017

(Date) (Fecha)

Issued this the **21st** day of August 2017

(Emitada este dia **veinte uno** dia de **agosto, 2017**.)


Signature of Presiding Officer (Firma Del Oficial que Preside)